

印华参政与国家建设

李卓辉



联通书局出版社

印华参政与国家建设

李卓辉编著



版权所有 翻印必究

印华参政与国家建设

作者：李卓辉

Yin hua can zheng yu guo jia jian she

Pengarang : Li Zhuohui

联通华文书业有限公司出版发行

Mandarin Book Store

Komplek Roxi Mas Blok D-4 No.11

Jakarta 10150

Siliwangi 印刷厂印刷

Centro Print 设计排版

2007年11月第一版 2007年11月第一次印刷

印数：1 — 4200 份

ISBN

定价：Rp. 60.000.-

如发现印装质量影响阅读，请与承印厂联系调换

印华参政与国家建设

目 录

代 序	1
1. 三宝宫庙记录了华人参政可歌可泣史篇	5
2. 华人建立印尼群岛第一个穆斯林社区	8
3. 华人伊斯兰长达40多年以华文传教	12
4. 华裔劲文建立爪哇第一个伊斯兰王国	17
5. 淡目王国崩溃华人惨遭镇压	22
6. 井里文建立华人伊斯兰社区	26
7. 淡目华裔总司令建立雅加达	30
8. 荷属印尼中华会 — 印尼华人第一个政治组织	35
9. 印尼中华党 — 支持印尼独立的首个华人政党	50
10. 印尼中华民主党 — 独立后印尼第一个华人政党 ..	61
11. 国籍协商会和44位创办人	67
12. 华人政治活动家蔡锡胤医生	88
13. 陈舜如是印尼华族争取公民权先驱	94
14. 陈舜如推动温和社会主义政策	100
15. 郭建义热爱国家人民	105
16. 苏北抗日战争与“9.20”事件	108
17. 苏哈多掌权限制参政	118
18. 许孙雄参选国会议员虽败忧荣	125
19. 悼念龙的传人许孙雄	134
20. 独立先锋华人张希石	137

21. 华裔精英慕·阿敏曾参加抗荷游击战	139
22. 首位国务部长陈宝源	147
23. 首位财政部长王永利	150
24. “郑建盛现象”给华社的教训与反思	153
25. 伍瑞章参选首都地方代表	156
26. 印尼大选与华人态度	160
27. 华人参政的历史发展	167
28. 华人参政议政新格局	173
29. 2004年4月大选给予华人的经验教训	180
30. 华人参选地方代表的经验与省思	183
31. 华裔参选国会议员的经验与心得	190
32. 独立后内阁有多少位华人部长.....	200
33. 专访国会议员黄松长	204
34. 专访国会议员卢尤英	207
35. 专访国会议员叶锦标	210
36. 万隆西爪女国会议员	213
37. 钟万学——勿里洞县长	216
38. 戴元梁荣任灵卡县副县长	218
39. 四县市首长直选结果的启示与反思	220
40. 地方直选的紧迫性与难题	223
41. 占卑省县长选举6月4日（2006）举行	226
42. 斗争民主党在中加夺取省长职位	230
43. 民礼市长选举火热化	233
44. 数大政党在地方直选中混战	236

45. 地方首长直选突显多元化政党广获支持	240
46. 地方首长直选能否展示政党实力?	243
47. 万丹钢铁市市长直选三角线	246
48. 棉兰市长选举	249
49. 亚齐和平是经济重建的起点	252
50. 亚齐大选掀开新时代	255
51. 亚齐19县市首长直选结果	258
52. 从业党新动向影响政府施政	262
53. 政党利益与总统面对的挑战	265
54. 居安思危维护政局稳定发展	267
55. 取消津贴与帮助弱势族群	269
56. 巴厘再被炸与反恐行动	272
57. 正视印尼艾滋病日益严重	275
58. 2007年是关键性的一年	278
59. 国家能源措施 寻求替代能源	281
60. 总统团队应果敢掀开走私燃油黑幕	284
61. 燃油再涨价应认证理好社会负面影响	286
62. 交通安全管理应全面改革	288
63. “9.11”五周年与和谐社会	291
64. 日本当权者应真诚放弃军国主义	294
65. 神六凯旋回归的重大国际意义	296
66. 印尼共和国2006年12号法令	299
67. 印尼报刊、电子传媒和公关业发展	316
68. 后记	338

代序

华人历经狂风巨浪后应积极参政 ——五月反华暴乱的沉思

1998年5月，一场反华大暴乱，把雅加达百多万华人的生活事业搞得天翻地覆、血泪纷飞。我们一家，我们的亲戚朋友，也在惶恐惊慌的波涛中走过艰辛的沧桑岁月。

暴乱于5月13日在前印尼共和大学（华裔创办的大學）周围开始。策划黑手利用首都大学生追悼4名大学生在前一天被枪杀的大集会散会时，乘机引发暴民沿街抢劫、烧毁和追杀街道两旁的华人店屋，扩大蔓延进华人市中心，并在5月14日在全市雅加达各主要商业区和住宅区有计划地抢、劫、奸、烧华人的产业、住家和商店，把反华暴乱推向新的高峰。

我们商店的商业区在14日下午2时被攻击。黑手们从“英雄超级市场”下手，把超市大门强剪打开，引导四面八方的附近民众前来抢劫日常用品和食物，抢完后泼上已备好半桶汽油，放火一烧，黑烟红火冲天而起，周围几十名警察也静观其抢烧，毫不干预。暴民们抢完超市后，就把附近店屋一间一间强行打开，一边抢，一边烧，连处在正中的警察署也一并烧掉。

我们的店屋是电器代理，用四层铁门做成铜墙铁壁；暴民们一层一层强剪打开，还是面对困难，后来一批从屋顶掘瓦入内，另一批用一辆“丢垃圾”的政府卡车来拖拉，才把大门强硬拉开半边，暴民们冲进扛走全部电器电视，但大树桌终于抬不出来，被翻得一塌糊涂，惨不忍睹。不幸，当暴民要放火焚烧时，我们店后的邻居海军出面阻挡，害得我们因未被烧而无法取得保险公司的赔偿。我们基本是血本无还。

大半生储蓄毁于一旦，谁不痛心？但看看四周，有人在暴乱中家破人亡，有人无缘无故妻女被凌辱，有人精神失常，有人心灵永痛，我们总比许多在灾难中挣扎的同胞幸运，坚信只要留得青山在，我们一定要在那里跌倒，就在那里站起来！

令我们必须再三沉思的，是为什么会发生如此翻天覆地的反华大暴乱？华人和华人子弟有什么过错，要承受一次又一次的灾难？华人今后应采取什么态度和方式，才不至于“历史重演”？

印尼华人的历史，是一部血泪斑斑的历史，上千年的沧桑苦难，几十代人的风风雨雨，出现了少许的英雄人物，却没有伟大的爱民英杰，把分布千岛的华人团结起来，组织起来，形成一支坚强有力的民族力量，一支联同其他种族参加国家建设的雄壮队伍。相反地，华人始终是一盘散沙，一幅“自扫门前雪”的百家图，有的被利用，有的被欺凌，有的当奴才，有的当帮凶，而

绝大部分是善良、清白、刻苦节俭、自力更生的劳苦人家，希望安宁朴实渡过平凡的一生。

正是这种一盘散沙和四分五裂的现象，造成了容易被别有居心者敲诈欺压的良机，在每次的政治或经济危机中当为利用的牺牲品，但是，有良知的华人“领袖”是否深感其中道理？还是“好了疮疤忘了痛”？华人难道要永远自私自利各自为政？华人难道要一直被人利用，充当代罪羔羊？

几百年统治者的残暴镇压，1740年雅加达“红溪惨案”的大屠杀华人，使我们的祖先养成了安分守己的传统，“逆来顺受”，害怕衙门，害怕问政，华人被盖上只准做生意的烙印，华人被笼络为当权者赚钱的工具，但是法律上你被人歧视，政治权利上你低人一等，你又能怎样“安份守己”？你帮人赚钱又有何保障？华人精英何其多。但挺身参政的有几人？学习萧玉灿、学习郭建义的坚定立场又有多少？你不愿参政，明哲保身，但五月大暴乱又有多少人保住自己？安份守己又岂能阻挡政治黑手的反华暴行？

华人的名字不是懦弱者，华人应该勇敢地站起来，同其他劳苦辛勤的种族一起，积极参政，积极争取自己的权益，积极为反对歧视，反对强权，反对暴政而坚强奋斗。印尼华人应该同其他各族平民一起，共甘同苦，一起热心从政，参军，参加各领域的建设，才不致于再被人践踏，才有出头之日，5月反华大暴乱的历史也才不

会重演。

“沉舟侧畔千帆过，病树前头总是春”。五月反华大暴乱，给印尼华人进行了一场狂风巨浪的洗礼，有些大树连根拔起，也有小舟葬身海底，但何尝不是一响锤大钟声，警醒所有迷惘的华人，又何尝不是一把光亮火炬，照亮在黑暗中摸索的同胞？我们船沉了，我们的树毁了，我们一无所有，但我们勇敢地爬上新的帆船，乘风破浪前进，坚强地再植幼苗，再开发园地，我们擦干血泪，在跌倒的地方站起来，走上艰苦的新道路，我们相信明天会更好！

(写于2000年11月)

三宝公庙记录了华人参政可歌可泣史篇

三宝壟的三宝庙是印尼的华人文化发展标志之一，也是印尼近6百年最重要的历史见证者。过去，一般中爪华人都说三宝壟三宝公庙具有3百多年的历史，遗迹丰富，文物宝贵。实际上，三宝公庙已具有596年的历史（初建于1411年），而且记录了近600年来当时爪哇发生的重大政治事件，特别是印尼华人融入主流社会参政掌政的史实。三宝公庙内收存的印尼华人记事，是印尼近代史上政治宗教的最宝贵记录，它从旁书写了印尼“马加巴希”（满者伯夷）

（Majapahit）王朝（1294—1527）15个皇帝的简史，也较详细地记录了印尼伊斯兰教九大圣者（Wali Songo）的真人真事，为华裔先辈在印尼参政和传播伊斯兰教写下了光辉感人的史篇。这些史篇有的已传存了超400年，到1928年才被荷兰殖民政府派出专员前往“强制搜查”，搬走全部保存的历史文件（据称有三大麻袋或草篮之多），以作为荷兰统治者研究印尼华裔问题的重要资料。

为什么荷兰统治者在1928年要突击搜查三宝公庙呢？原来，1926年印共发动抗荷起义，社会主义运动与伊斯兰潮流在爪哇风起云涌，影响广大社群和震

荡荷兰统治势力。荷兰殖民者听到民间传闻，印尼第一个伊斯兰王国淡目王国是由华裔所创立，爪哇伊斯兰的传教圣者有一大部分是华裔伊斯兰学者，因此荷兰当局为印证此段历史之真伪，就派了一位史学家波特曼知府（Residen Pooriman）负责进行调查，到底淡目王国首任苏丹Raden Patah是不是华人？波特曼于1928年就直接到三宝垄，利用警方协助搜查三宝公庙库存，把全部华人存下的历史档案和资料没收搬走，进行认真详细的研究和编写报告。

波特曼本人精通中文和印尼文，他当时在荷兰巴达维亚政府的职位是“巴达维亚政府内政部顾问”，位高权大。他研究后发现淡目王国的首位苏丹确是华人后裔，名叫劲文（Jin Bun），又名Raden-Patah，其弟名叫金生（Kim Sen），都通晓华文华语，而传播伊斯兰教的多位圣者，也都具有华人血缘。

由于事关重大，波特曼把这份研究报告呈给荷兰政府时，特别写明“GZG”（即“非常秘密”），并说明“只有官方办公室才可使用”。他的报告复印成五份，巴达维亚总督府存有一份，但后来不知去向，可能被“有心人”毁掉，以销毁此段华人参政的重要史迹。

波特曼手写的这份报告及“纪事记录”关系印尼近代史，他于1951年在荷兰逝世时，把手中仅留

的一份史料传给他的继承人Ir.M.O.Parlidungan。Ir.M.O.Parlidungan把这份“纪事记录”附录列在他的大作《Tuanku Rao》一书内（列附录31），因此波特曼这段宝贵史实得以保存至今。

印尼史学家Slamet—Muljana博士/教授于上世纪1970年前后重新书写Sriwijaya和Majapahit历史，把这段“纪事纪录”刊登在其大作《爪哇印度王朝倒台和努山达拉伊斯兰国家崛起》一书内，但一出版就被苏哈托政权查封，因为苏哈托不愿让人民知道，华人在传播伊斯兰教和参与建设淡目王国作出了历史贡献。

我们决定把这段史实重新向读者叙述，因此从下文起，将分6篇刊登这段华人参政的史篇。



三宝大人庙

华人建立印尼群岛 第一个穆斯林社区

——三宝垄三宝公庙记录之一

印尼马加巴希王朝（印度教“满者伯夷”）的历史，留下的记录不多，在国内主要靠二本史册，一本是《爪哇史话》（*Babad Tanah Jawa*），另一本是《传奇缤纷》（*Serat Kanda*）；荷兰史学家波特曼（*Poortman*）于1928年全面没收搜集三宝垄三宝公庙的库存史料而编出的《三宝公庙纪事》报告，是补充上述二份史书的最宝贵文件，为我国近代史和伊斯兰教在爪哇崛起谱写了极为重要的篇章。

1928年波特曼除强制搜查和没收了三宝公庙的纪事记录，也搜查没收了井里汶达朗等地神庙的华文史料，因此他所作出的《纪事报告》，覆盖了180年印尼近代史，从1405年到1585年，主要是记录了郑和七下西洋后，印尼华裔在爪哇建立伊斯兰社区，传播伊斯兰教，融入主流社会积极参政、建立淡目王国和井里汶苏丹王国和推翻马加巴希王朝的史实。

三宝公庙和达朗庙记录的历史，太多是用华文或华裔“马来文”书写，所有华裔主人公都使用华人姓名，与《爪哇史话》或《传奇缤纷》使用印尼文姓名不尽相同，但事件发生的年代相对照却是相符合，因此波特曼

相信，三宝公庙的纪事记录是一份确实可靠的资料，决不是随意捏造出来的故事。纪事中记录的印尼华裔主人公，在华裔社会使用华人的姓名，但在主流伊斯兰社会中就使用印尼名或伊斯兰名，这是很正常的现象。

（就像新秩序时代到现在，华人在政府官方使用Mari Pangestu，在华社使用冯慧兰一样）。

以下是波特曼根据三宝公庙的纪事记录所编写的《纪事摘要》原文直译，我们将在较后分篇进行详细叙述。

三寶公廟《紀事記錄》摘要

1405—1425年

明朝中国海军舰队，在三宝公海军上将率领下控制了南洋（东南亚）的海域和海岸。（译注：三宝公郑和是和平使者，不是海军上将）

1407年

明朝中国海军舰队占领巨港（Kukang），该港口几代来都成为来自福建的非伊斯兰中国人海盗的巢穴。陈祖义，在巨港的海盗首领被郑和舰队逮捕、锁押和带到北京，在那边他被当众砍头处死，当为向全南洋福建中国人的警告。在巨港（Kukang），中华穆斯林（哈那菲派）设立印尼群岛的第一个伊斯兰社区。在同一年，也在加里曼丹三发设立另一个中华穆斯林社区。

1413年

明朝中国海军舰队在三宝瓏停留一个月整修轮船。

哈芝三宝伯统帅、马欢和费信经常到三宝垄的哈那菲华人回教堂朝拜。

(译注：三宝垄华人回教堂建于1411年，即后来的三宝公庙)

1413年

哈芝三宝伯总司令委任黄达庆 (Bong Tak King) 驻在詹巴 (柬埔寨) 负责领导在全南洋沿岸正在发展和壮大的华人穆斯林哈那菲社区。黄达庆委派哈芝颜英祝 (Gan Eng Cu) 驻扎在菲律宾马尼拉。

1423年

哈芝黄达庆把哈芝颜英祝从马尼拉搬到爪哇厨闽 (Tuban) 作为在南洋南方正在发展的华人穆斯林 (哈那菲) 社区的领导人，他也管辖爪哇岛、巨港和三发的华人穆斯林社区：对尚在统治的马加巴希 (Majapahit) 王朝，虽然声望已下降，哈芝颜英祝成为厨闽的“支那伊斯兰甲必丹” (Kapten Cina Islam)。但是，由于明朝中国海军舰队控制了南洋全部海域，因此哈芝颜英祝在事实上成为服务马加巴希王宫的厨闽海港港主。颜英祝获得马加巴希国王赐予“阿鲁雅” (A Lu Ya) 封号，马加巴希国王为苏庆达国王 (Raja Suling Ta)，他统治马加巴希从1427年至1447年。

1424—1449年

马宏富 (Ma Hong Fu) 被中国皇帝委任为驻马加巴希王朝中国大使。马宏富是黄达庆的女婿。在前往马

加巴希王朝途中，由费信护送，费信作为巡回特使已三次访问马加巴希王宫。

1425年—1431年

三保伯郑和被委任为南京总督，在事实上成为南中国皇帝代表，包括南洋。在三宝瓏华人回教堂（哈那菲）举行盛大庆祝祈祷大会，恭祝三保公就任高官，事业顺利！

1430年

三保伯统帅部队取得掌管东爪哇杜马班（**Tu Ma Pan**）地区，他把该地区移交给马加巴希国王苏庆达，国王委任颜英祝之弟颜英万（**Gan Eng Wan**）成为杜马班州长，直属马加巴希王朝管辖。这是马加巴希王朝（印度教）第一个信伊斯兰教的州长（县长）。（按：杜马班为现在马杜拉岛）

1431年

三保大人统帅逝世。三宝瓏华人穆斯林（哈那菲）社区举行盛大追悼会。

